



Edgar Coffi, Angel Rojer Promovi Pa Puesto Nobo den Mechanical

Efectivo Februari 1, 1973, Edgar E. Coffi y Angel F. Rojer ■ haya puestonan nobo den Mechanical Department su recientemente establecí Refinery Maintenance/Planning Division. Eddy Coffi ■ ser promoví pa Regional Supervisor den Oil Movements Zone, mientras cu Angel Rojer ■ bira Regional Supervisor den HDS Section.

Eddy ■ cuminsa su carrera cu compania na 1949 ora cu el a inscribi den Lago Vocational School despues di completa e di siete klas di Don Bosco School na San Nicolas. Despues di gradua, el a ser asigna como Process Helper D den Light Oils

Finishing Department caminda el a avanza pa Treater na 1960.

Dos anja despues el a transferi pa Marine-Floating Equipment Division como estudiante pa Captan di Remolcador den compania su Marine Training Center. Despues di completa su entrenamiento di navegacion, el a ser promoví pa Captan di Remolcador abordo di Lago su tugnan. Na 1970, Eddy a transferi pa Process-Oil Movements, Black Oils, caminda el a ser promoví pa Maintenance Coordinator. Na November 1971, el a bolbe transferi, e biaha aki pa Mechanical-M&C, General, como
(Continuá na pagina 2)



A. F. Rojer



E. E. Coffi

Edgar Coffi, Angel Rojer Advance To New Positions in Mechanical

Effective February 1, 1973, Edgar E. Coffi and Angel F. Rojer assumed new positions in the Mechanical Department's recently established Refinery Maintenance/Planning Division. Eddy Coffi was promoted to Regional Supervisor in the Oil Movements Zone, while Angel Rojer became Regional Supervisor in the HDS Section.

Eddy began his company career in 1949 when he enrolled in the Lago Vocational School after completing the seventh grade of the Don Bosco School in San Nicolas. Following graduation, he was assigned as a Process Helper D in the Light Oils Finishing Department where he advanced to Treater in 1960.

Two years later he transferred to the Marine-Floating Equipment Division as a Tugmate Trainee in the company's Marine Training Center. After completing his navigation training, he

was promoted to Tug Captain on board the company's tugs. In 1970, Eddy transferred to Process-Oil Movements, Black Oils, where he was promoted to Maintenance Coordinator. In November 1971, he transferred again, this time to the Mechanical-M&C, General, as Mechanical Supervisor. As a Regional Supervisor now, Eddy will be responsible for the Tank Farm and Docks Area and the SAR Plant in the Refinery Maintenance & Planning Division.

Eddy has followed many training programs. These include Effective Management, Kepner-Tregoe, Critical Path Method and the Howard Trier sessions.

In his spare time he enjoys boating, fishing and reading. An excellent cook, he specializes in curry dishes. He, his wife Rufina and children Ernand (13), Michael (12) and Geraldine (10),
(Continued on page 2)

H. A. P. Young Heads Refinery Maintenance / Planning Division

On February 9, 1973, H. A. P. Young (popularly known as Hap Young) arrived at Lago to assume his position of Division Superintendent of the Refinery Maintenance/Planning Division. Located in G.O.B. Office 241, Phone 2614, he handles all matters pertaining to Refinery Main-

tenance, Instrument & Electrical, and Planning and Control (including Turnaround Planning). Hap Young began his career in the petroleum industry with the International Petroleum Company in February, 1953. His assignments were mostly in South America, where he had worked for seven years with InterCol as Mechanical Superintendent in Barranca Bermeja, Colombia, and subsequently for six-and-a-half years in Talara, Perú, as Technical Service Superintendent. Back in Colombia, he was assigned for four years at the Cartagena Refinery and for one-and-a-half years in the Production Department of Bucarramanga as Gas Plant and Maintenance Superintendent. Before joining Lago, Hap Young worked in InterCol's Bogota office for seven months on special assignment to the Production Manager.

Holder of a B.S. degree in Mechanical Engineering from the Strathclyde University in Scotland, Hap Young is a member of the Professional Engineers' Society of Ontario, Canada, and an Associate Member of the American Society of Mechanical Engineers (ASME).

Married, Hap Young has two Colombian-born daughters, Leslie (15), and Jeri (13). His hobbies include painting and playing golf.



H. A. P. Young

tenance, Instrument & Electrical, and Planning and Control (including Turnaround Planning).

Hap Young began his career in the petroleum industry with the International Petroleum Company in February, 1953. His assignments were mostly in South America, where he had



Lago President Roy L. Trusty crowns Lorraine Mendes, the first Carnival Queen of the Esso Club, on Feb. 10. Mrs. Gina Ponce (at left) was MC. At right is Jo Anne Lo, one of the five contestants.

President di Lago

Roy L. Trusty ■ corona Lorraine Mendes, e promer Reina di Carnaval di Esso Club, Feb. 10. Sra. Gina Ponce (na r) tabata Maestra di Ceremonia. Na drechi ta Jo Anne Lo, uno di e cinco candidatas.

ARUBA

Lago Oil & Transport Co., Ltd.
Aruba, Netherlands

H. A. P. Young Ta Hefe di Division Di Manteneccion y Planeamento

Dia 11 di Februari 1973, H. A. P. Young (conocí popularmente como Hap Yqung) a yega na Lago pa tuma puesto di Superintendente di Division di Planeamento Mantencion di Refineria. Den su oficina No. 241 na Oficina Central GOB, telefon 2614, e ta atende cu tur asuntonan cu ta pertenece na mantencion di refineria, instrumentonan y electrico, Planeamento y Control (cual ta inclui planeamento pa revisionnan general).

Hap Young a cuminsa su carrera den industria petrolera cerca International Petroleum Company na Februari 1953. Mayoría di su encargonan di trabao tabata na Sur America, caminda el a traha siete anja cu InterCol como Superintendente Mecanico na Barranca Bermeja, Colombia, y despues 6½ anja na Talara, Perú, como Superintendente di Servicio Técnico. Ora cu el a

bolbe na Colombia, el a haya encargo di trabao durante cuater anja den refineria di Cartagena, y 1½ anja den Departamento di Produccion na Bucaramanga como Superintendente di Planta di Gas y Mantencion. Promer cu el a yega na Lago, Hap Young a traha den oficina di InterCol na Bogotá durante siete luna ariba un encargo especial pa Gerente di Produccion.

Cu grado di bachiller di Ingenieria Mecánica cu el a recibi di Universidad di Strathclyde na Escocia, Hap Young ta miembro di Asociacion di Ingenieronan Profesional di Ontario, Canada, y Miembro Asociá di Asociacion di Ingenieronan Mecánico di Merca (ASME).

Hap Young y su esposa tin dos yiu muher cu a nace na Colombia, Leslie (15) y Jeri (13). Den su tempu liber e ta gusta pinta y hunga golf.

Editor: A. Werleman - Assoc. Editor: Miss L. I. de Lange
Photographer: J. M. de Cuba
Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

Coffi, Rojer Promoví

(Continuá di pagina 1)

Mechanical Supervisor. Awor como Regional Supervisor, Eddy lo ta responsable pa e distritonan di Tank Farm y Docks y SAR Plant den Refinery Maintenance & Planning Division.

Eddy a sigi hopi programa di entrenamiento. Esakinan ta inclui Effective Management, Kepner-Tregoe, Critical Path Method y sesionnan di Howard Trier.

Den su tempo liber el ta gusta keiru den boto, pisca y lesa. Un excelente kokki, el ta especializa den platonan di curry. El, su casá Rufina, y yiunan Ernad (13), Michael (12) y Geraldine (10), ta biba na Lago Heights.

Angel a completa di seis klas na St. Dominicus College na Oranjestad promer cu el a cuminsa bai Lago su School di Ofishi como Mechanical Apprentice D na 1944. Despues di graduacion, el a join Electrical Department como un Electrician Helper B, avanzando pa Electrician A na 1955. Na 1959 el a kita pa bai traha na Water en Energie Bedrijf, pero a bolbe na Lago su Electrical Department na 1961. Na 1962 el a ser promoví pa Job Training Instructor-Equipment Section.

Na 1965, Angel a bai ariba un asignacion di prestamo na Aruba Chemical Industries pa desaroya un programa di etrenamento. E siguiente anja, mientras cu el tabata traha como Area Supervisor den Mechanical-M&C, el a ser asigna pa duña asistencia tecnico den e conversion di un sistema nobo di catalogo den Materials Division.

Promer cu su reciente promocion, Angel tabata un Mechanical Supervisor for di 1971. Actualmente el ta asigna na e startup team di Mechanical di HDS-II.

Angel, kende tin hopi experiencia den ramo di electricidad, probablemente ta e empleado cu

a haya mas diploma estudiando durante su propio tempo. El a sigi varios curso di electricidad duna door di V.E.V., y Electronica Industrial II y III na schoolnan tecniconan local. Tambe el a haya su diplomanan pa Mulo-A y B estudiando na school di anochi. Ademas di e varios cursoonan di Lago, incluyendo Effective Management, Effective English Writing y Kepner-Tregoe, tambe el a participa den un curso na Multi-Amp Institute na Merca. Actualmente el ta estudiando un curso den Electronica y Ingenieria Mecanica.

Den su tempo liber el ta gusta drecha equiponan electrico of electronico, el ta gusta landa of waak weganan di futbol. Ariba su proximo vacantie a tin plan di bishita Colombia y Venezuela. El y su casá Maria tin siete yiu: Stanley (15), Gwendeline (13), Jeanine (12), Anthony (10), Marjorie (8), y e morochonan di siete anja Kenneth y Kathleen.

Coffi, Rojer Advance

(Continued from page 1)

live at Lago Heights.

Angel completed the sixth grade at St. Dominicus College in Oranjestad before attending the Lago Vocational School as a Mechanical Apprentice D in 1944. Following graduation, he joined the Electrical Department

as an Electrician Helper B, advancing to Electrician A in 1955. In 1959 he resigned to work at the Government Water and Power Plant, but returned to Lago's Electrical Department in 1961. In 1962 he was promoted to Job Training Instructor-Equipment Section.

In 1965, Angel went on a loan assignment to the Aruba Chemical Industries to develop a training package. The following year, while working as an Area Supervisor in Mechanical-M&C, he was assigned to give technical assistance in the conversion of a new catalog system in the Materials Division.

Prior to his recent promotion, Angel had been a Mechanical Supervisor since 1971. At present he is assigned to the HDS-II Mechanical startup team.

Angel, who has wide experience in the electrical field, is

(Continued on page 6)



On February 16, at 9 a.m. the cornerstone for an Institute for mentally handicapped children was laid west of the Protestant Church at Piedra Plat as the first phase of a 4-phase project. Sergeant Major of the Dutch Marines P. K. Lammerse performed the ceremony. He was the chief organizer of a fair to help build this home. Board members of the Handicapped Children Foundation are: A. C. de Vries, chairman (standing, at left); M. S. J. de Vries-Hornix, secretary; Lawyer H. S. Croes, treasurer; Mrs. C. v/d Berg-de Freitas, assistant secretary; and Mrs. A. J. Bool, Mrs. A. Bool-Senior, Father Erkamp, Dr. P. C. Harting, Dr. T. Lin, E. O. Petronia, and W. M. Visser, board members. Built by Bohama, the complex was designed by Sixto Fellclano of Public Works.

Akl Sergeant Major P. K. Lammerse ta pone promer piedra pa un Hogar pa Muchanan Mentalmente atrasá pabao di Kerki na Piedra Plat ariba Feb. 16.

Lorraine Mendes Is Elected Esso Club's First Carnival Queen Feb. 10



Arlene Bermudez



Joan Hart



Jacqueline de Cuba



Jo Ann Lo



Lorraine Mendes



Esso Club members here cast their votes for the candidate of their choice during the Queen Election Dance at the Esso Club. Miembronan di Esso Club aki ta deposita nan voto pa e candidata di nan preferencia durante Baile di Eleccion di Reina na e Club.



Twenty-year-old Lorraine Mendes is the club's first queen to participate in the Aruba Carnival Queen Election slated for March 1 in the Wilhelmina Stadium.

Lorraine Mendes di 20 anja di edad ta e club su promer reina cu lo participa den e Eleccion di Reina di Carnaval di Aruba fiha pa Maart 1 den Wilhelmina Stadion.



← The election of Aruba's Youth Carnival Prince took place in the Connie Francis Club in Santa Cruz on Saturday, February 10. Winners, from among four pairs of candidates, were Nelson V. Vrolijk (Prince Hube) and Robert Thiel (Pancho Nil), who represented the Caiquetios Club of Paradera. From left to right: Pancho Nil, 1972 Aruba Youth Carnival Queen Sylvia Koolman, President of the Aruba Youth Carnival Committee Modesto Ruiz (Lago employee), and Prince Hube.

* * * *

E eleccion di Aruba su Prins Carnaval Hubenil a tuma lugar den Connie Francis Club na Santa Cruz ariba Diasabra, Februari 10. Ganadornan, for di entre cuatro paar di candidatos, tabata Nelson V. Vrolijk (Prins Hube) y Robert Thiel (Pancho Nil), kendenan a representa Club Caiquetios di Paradera. Di robex pa drechi: Pancho Nil, Reina di Carnaval Hubenil 1972 Sylvia Koolman, President di Comite di Carnaval Hubenil Modesto Ruiz (empleado di Lago), y Prins Hube.

Children's Carnival San Nicolas - Feb. 18



Little Queen Yolene Lobato and Prince Danilo Quant.





Savaneta Holds First Children's Carnival at Rooi Koochi, Feb. 17



The first Children's Carnival at Savaneta was organized by a committee headed by Eloy Koolman of Technical-Lab.

On Feb. 11 at the Caiquetio Club in Paradera, Gregorio Geerman (at right) was elected Aruba's Prince Carnival, with Francisco Bislick as his Pancho Check-Out. They represent the Holiday Inn Hotel and were elected from among nine contestants. Ariba Feb. 11 na Caiquetio Club di Paradera, Gregorio Geerman (na drechi) como Prins Check-In was elected as Aruba Prins Carnaval, cu Francisco Bislick como su Pancho Check-Out. Nan represents Holiday Inn Hotel.

Lord Boxoe Wins Calypso King Title for Third Consecutive Year



In left picture, Carnival Foundation President Milo Croes crowns Lord Boxoe winner of the Calypsonian contest in the Sport Park on February 9. In center are the three winners (l to r): Lord Boxoe, Tito Flores (2nd winner) and Lord Viking (3rd winner). At right, Lord Boxoe receives trophy from SAC President Milo Croes.

Den portret robez, President di SAC Milo Croes ta corona Lord Boxoe como ganador di Concurso di Calypso den Sport Park Feb. 9. Den centro ta e tres ganadornan (r pa d): Lord Boxoe, Tito Flores (2do ganador) y Lord Viking (3er ganador). Na drechi, Lord Boxoe ta recibi trofeo for di President di SAC Milo Croes.



The four contestants in action for the Calypso King title (l to r): Lord Viking, Lord Nedd (of Technical-Lab), Tito Flores, and Lord Boxoe accompanied by Orchestra Sensacion del Caribe. The latter was also winner of the Road March with his song "She Rub She".

E cuatro concursantes den accion pa titulo di Calypso King (r pa d): Lord Viking, Lord Nedd (di Technical-Lab), Tito Flores, y Lord Boxoe, acompaña pa Orchestra Sensacion del Caribe. E ultimo aki tambe tabata ganador di e Marcha di Parada cu su composicion "She Rub She".



Some of the jury members, including Sam Hodge of Materials Division (3rd from left) and Arnold Beyde (extreme right).

Algun di e miembros di jurado, incluyendo Sam Hodge di Materials Division (3er di robez) y Arnold Beyde (na drechi).

Coffi, Rojer Advance

(Continued from page 2)

probably the employee who has obtained most diplomas by studying on his own time. He has followed several courses given by the Dutch Association for Electrical Engineering Training, and Industrial Electronics II and III at the local technical school. He also earned his MULO-A and MULO-B diplomas by attending evening classes. In addition to various Lago courses, including Effective Management, Effective English Writing and Kepner-Tregoe, he also attended a course

at the Multi-Amp Institute in the U.S.A. He is currently studying an Electronics and Mechanical Engineering course.

In his spare time he enjoys repairing electric and electronic equipment, swimming or watching soccer matches. On his next vacation he plans to visit Colombia and Venezuela. He and his wife Maria, have seven children: Stanley (15), Gwendeline (13), Jeanine (12), Anthony (10), Marjorie (8), and seven-year-old twins Kenneth and Kathleen.

Year's First Fire Drill to Spur Increased Alertness, Preparedness



Promer Practica pa Paga Candela Ta Stimula Bomberos pa Ser Alerto

Un pito largo y despues dos cortico repiti tres bez ariba pitonan di Lago su dos Powerhouse ■ alerta empleadonan y hopi habitantenan di San Nicolas y vecindario Februari 8, 1973 pa 10'or di mainta. Pa esnan cu tabata sabi, esey a nifica cu e promer ensayo di sorpresa pa paga candela di e anja ■ cuminza na Lago. Seccion di bomberonan a anuncia algun dia pasá cu cierto cantidad di ensayonan lo worde teni ■ anja aki.

Lugar di e "emergencia" tabata e parti mas pariba den tankfarm, y empleadonan, bomberonan y habitantenan di Aruba rapidamente ■ haya sabi kiko y unda e candela tabata door di yama number 5 di telefon: "Candela" na tanki 367.

Dos truck cu equipo y dos pa pomp scuma a bai liher na e sitio, manehá door di empleadonan di Seccion di Bomberos y empleadonan di warda di Laboratorio y Oil Movements. Voluntarionan y empleadonan cu ta paga candela den Oil Movements y Laboratorio ■ instala slangnan pa hiba awa pa fria tanki 367 y tankinan 366 y 357 den su vecindario, mientras un grupo di voluntario y empleadonan di Seccion di Bomberos a conecta slangnan na cambernan di scuma y a instala Lago su truck pa pomp scuma di mas nobo pa operacion.

Algo nobo tabata uso di bomberonan cu ta produci huma den e tanki, y riba su dak, pa imita un caso di candela den e tanki.

Mas ensayo ta planeá pa henter e anja, y nan lo worde teni ariba wafnan, den manifold di tankinan, y den vecindario di unidadnan di refinacion.

Lago tin ocho truck pa com-

bati tur tipo di condicionnan di candela, incluso tres pa pomp scuma (un di nan tin un braza di 54 pia pa spuit scuma), dos cu tanki cu ta carga cada un 2500 galon di scuma, dos truck cu equipo, di cual un ta carga un unidad di substancia quimica seco cu capacidad di 2000 liber, y un truck cu columna mobil.

Lago su grupo pa paga candela ta inclui empleadonan di Seccion di Bomberos, cu ta recibi asistencia di cuater grupo di bomberos voluntario y gruponan na warda di empleadonan di Laboratorio y Oil Movements, kende hunto cu empleadonan di operacion di refinaria ta acudí promer ora di un emergencia.

Hopi candela chikito ta worde pagá rapidamente door di empleadonan cu a recibi entrenamiento den uso corecto di aparatonan portatil pa paga candela. Candelanan cu ta pidi mobilizacion di Lago su organizacion pa paga candela, mester worde reportá mes ora yamando telefon number 2222. Tur empleado mester percurá di corda ■ number aki. Ora e number aki

(Continuá na pagina 8)

One long blast, followed by two short ones and repeated three times on the whistles of the two Lago Powerhouses alerted employees and many residents of San Nicolas and surroundings on February 8, 1973, at 10 a.m. For those who knew, it meant that the first surprise fire drill for the year was on at Lago. The Fire Section recently announced that a number of these fire drills will be held this year.

The site of this "emergency" was the Upper Tank Farm area, and firefighters, employees and Aruba residents found out soon what and where the fire was by dialing 5: "Fire" at Tank 367.

Two equipment trucks and two foam pumpers were rushed to the scene, driven by Fire Section employees and shift personnel from the Laboratory and Oil Movements Divisions. Volunteers together with firefighters from the Oil Movements and Laboratories deployed hoses to provide cooling water to Tank 367 and adjacent Tanks 366 and 357, while one team of volunteers and Fire Section employees ran hose lines to foam chambers and hooked up Lago's latest foam pumper for operation.

A new innovation was the use of smoke bombs placed inside and on the roof of the tank to help simulate a fire condition.

Further drills are planned throughout the year and will be conducted on our docks, tank field manifolds and around oper-

ating units.

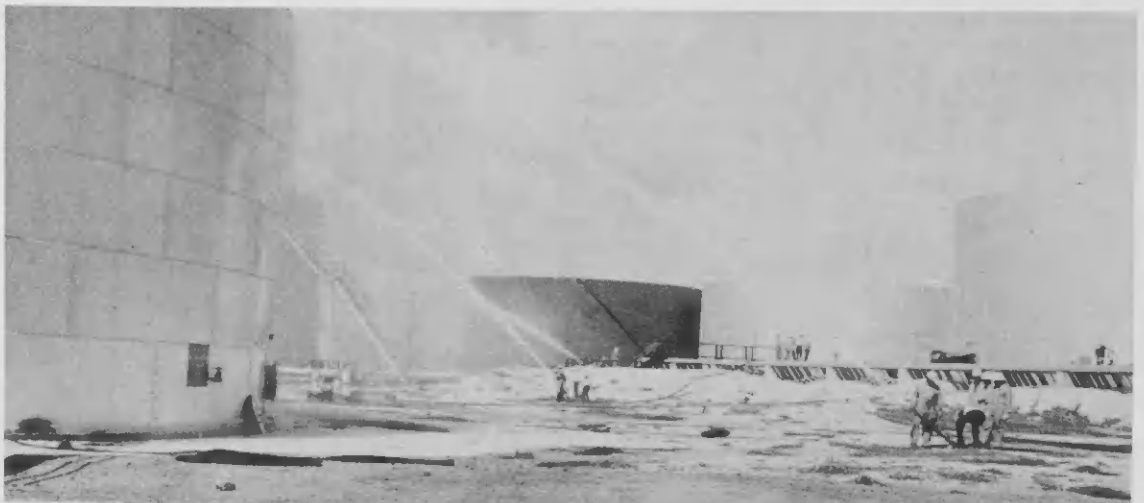
Lago has eight fire trucks to combat all types of fire situations, including three foam pumpers (one equipped with a 54-ft. squirt boom), two tank wagons each with a capacity of 2500 gallons of foam, two equipment trucks, one of which carries a 2000-lb. dry chemical unit, and one mobile column truck.

Lago's fire fighting group includes the Fire Section personnel, assisted by four teams of volunteer firefighters and shift groups of Laboratory and Oil Movements personnel who together with operating personnel take initial action in any emergency.

Many small fires are extinguished promptly by employees who have received training in the proper use of hand extinguishers. Fires that require mobilization of Lago's fire fighting forces should be reported immediately by calling Phone 2222. This emergency number 2222 should be remembered by every employee. After this number has been notified, the General Fire Alarm will be sounded immediately by the Powerhouse whistles: Five long blasts, repeated three times for a refinery fire, and eight short blasts on the harbor siren for a fire in the dock area. When the fire is out, one long blast will be given. Fire alarm news is put at once on Lago's Dial 5, which is the number to call to obtain information and location of the emergency.

From several vantage points, Lago's firefighters take positions to combat a "fire" in one of Lago's tanks.

For di varios punto ventahoso, Lago su bomberos ta tuma nan posicion pa combati e "candela" den uno di Lago su tankinan.



Refinery Combustion Team Works on Improving Heater's Efficiency

A Refinery Combustion Team has recently been established in order to improve the service factor and minimize maintenance and operating costs on Lago's process heaters. The team is comprised of Emiliano Trimon of Process-Fuels, Frank E. Dowling of Mechanical-Engineering, Jan K. Smeets and Jim H. V. Harlow of Technical-Process Engineering, with the latter as Team Leader.

Erik A. Eriksen, Division Superintendent-Utilities, has been designated as the team's contact with management on working matters, while administrative matters will largely remain un-

der the control of the respective departments.

The team has concentrated its efforts to date primarily on the new Visbreaker furnaces of Pipestills 5 through 8, and the new Crude furnaces on Pipestills 9 and 10. Involvement in the HDS, Light Hydrocarbons, and Utilities areas is also planned for the near future.

In general, the team will investigate problems in furnace design, operation and working tools, maintenance, fuel type, and other areas that significantly affect service factor. The evaluation of new techniques from Esso Research and other affiliates will also be covered.



The Refinery Combustion Team poses for a picture during one of their sessions (l to r): Erik Eriksen, Jim Harlow, Jan Smeets, Emiliano Trimon and Frank Dowling.

E Refinery Combustion Team ta stop un rato pa luma e portret aki durante un di nan sesion (r pa d): Erik Eriksen, Jim Harlow, Jan Smeets, Emiliano Trimon y Frank Dowling.

30-Year Service Emblems - January, 1973

Justus A. Rodriguez originally joined Lago's Executive Office as a Messenger "A" in 1942. After working his way through the Apprentice Typist and Clerical categories, he became a Stenographer II in 1948. In 1951 he advanced to File & Cable Clerk.

Mr. Rodriguez was promoted to Section Head-Mail & File Services Section in 1958. He subsequently worked in the Marine Department as a Documents Clerk until 1965 when he was promoted to Marine Dispatcher.

Since 1970 he is in the Process-Oil Movements, Agency & Documentation Section. His service annivers-

ary date was on January 6.

Mirto I. Lacle joined the company in 1943 as a Messenger in the Mechanical-Instrument Craft where he progressed through various job levels from Instrument Helper B to Instrumentman B.

In 1951 he transferred to Industrial Relations Department as a Safety Assistant B in the Safety Division where he advanced to Safety Inspector "A" in 1955. In 1962 he transferred to the Lago Police as a Police Sergeant.

Mr. Lacle, who is at present with the Industrial Services-Lago Police, celebrated his 30th service anniversary on January 21.

25-Year Service Watch Recipients

John H. Hassell	- Mechanical-Contract Dev. Sect.
Johan E. Bosnie	- Process-O.M., Harbor Area
Girigorio Tromp	- Mechanical-Metal Trades
Alphonso Boekhoudt	- Mechanical-Cleanout
Hubert L. Richardson	- Comptroller's-Fin. Acctg.
Mariano M. Gel	- Mechanical-Metal Trades
Fabiano Perez	- Mechanical-Electrical
Rudi A. Fraser	- Process-O.M., Black Oils

Promer Practica

(Continúa di pagina 7)

worde yamá, Alarma General di Candela ta worde duná mes ora pa pitonan di Powerhousenan: cinco pito largo, repiti tres bez pa candela den refinaria, y ocho pito cortico riba e sirena di haf ora tin un candela den distrito di wafnan. Ora caba di paga un candela lo tin un pito largo. Noticia di alarma di candela ta worde ponf mes ora ariba com-

pania su Dial 5 cu ta e number cu mester yama pa recibi informacion tocante di un emergencia.

Lago has now acquired a new fleet of Mazda pickups on rental. Shown here is part of the 101 new vehicles, which include 90 1/2-ton pickups, eight 3/4-ton pickups, two station wagons and one van.

Lago awor a haya un flota nobo di Mazda pickup na huur. Muntra aki e parti di e 101 vehiculonan nobo, cu ta inclui 90 pickup di 1/2-ton, ocho di 3/4-ton, dos station wagons y un Van.

Refinery Combustion Team Ta Traha Pa Mehora Eficiencia di Heaters

Algun dia pasá compania a establece un Grupo di Refineria pa Combustion, encargá cu mehoramento di e factor di servicio y pa reduci na un minimo mantencion y costonan di operacion di Lago su calentadornan den Process. E grupo aki ta consisti di Emiliano Trimon di Process-Fuels, Frank E. Dowling di Ingenieria Mecánica, Jan K. Smeets y Jim H. V. Harlow di Ingenieria di Proceso den Tecnical. Sr. Harlow ta dirigi e grupo.

Erik A. Eriksen, Superintendente di Division di Utilities, a keda como e grupo su contacto cu gerencia tocante asuntunan di trabao, mientras topiconan administrativo ta keda principal-

mente bao control di e departamentonan envolví.

Te awor aki e grupo a concentra su esfuertonan principalmente riba furnunan di Visbreaker di Pipestillnan 5 te 8 inclusive, y e furnunan nobo di crudo di Pipestillnan 9 y 10. Den futuro nan lo atende cu distritonan di HDS, Light Hydrocarbons y Utilities.

En general e grupo lo investiga problemanan tocante disenjo di fornu, hermentnan pa operacion y trabao, mantencion, sorto di combustible, y otro topiconan cu ta afecta seriamente e factor di servicio. Tambe nan lo evalua técnicanan nobo recibí di Esso Research y otro companianan afiliá.

